

SAISON 2024-25



© Mathilde Delahaye

Née en Ukraine, émigrée aux États-Unis à l'âge de cinq ans, Maya Deren (1917-1961) fut une personnalité majeure du cinéma expérimental américain des années 1940, et une pionnière de la vidéo-danse. C'est par hasard, en travaillant sur un clip de Beyoncé, que Daphné Biiga Nwanak et Baudouin Woehl ont découvert son existence, et eu l'envie de présenter ses écrits sous forme scénique. Il et elle s'aventurent aux confins de la fiction avec ce spectacle hybride, entre danse, théâtre et performance, partageant avec leur héroïne un goût prononcé pour l'expérimentation. Oscillant gaiement entre cultures mainstream et underground, leur Maya Deren a beaucoup à nous dire sur notre propre rapport aux images.

pluridisciplinaire - 70 min  
à partir de 12 ans

JEU. 17 OCTOBRE - 19H30

La Manufacture CDCN  
manufacture de chaussures  
Bordeaux

Tarif B

BLABLA  
BLA...

à l'issue de la représentation, un moment avec l'équipe artistique pour échanger autour de la pièce et partager vos impressions

# MAYA DEREN

Daphné Biiga Nwanak & Baudouin Woehl

mise en scène, dramaturgie, texte et costumes **Daphné Biiga Nwanak et Baudouin Woehl** / avec **Daphné Biiga Nwanak et Anna Chirescu** / assistanat à la mise en scène **Wanda Bernasconi** / scénographie **Arthur Geslin** / création lumière **César Godefroy** / création son et régie générale **Foucault De Malet** / régie son **Jessica Manneveau** / répétiteur caméra **Ferdinand Flame** / répétitrice voix **Déborah Bookbinder** / conception costume académique **Catherine Garnier** / diffusion **Jérôme Pique** / photo ©Mathilde Delahaye

**« Je pense souvent à la mort avant de dormir. Même si on a tous des caméras dans les poches, même si maintenant on sait les brandir au moment fatidique, je crois que le plus souvent on meurt sans témoin.**

**On voit tout ce qui se passe presque partout dans le monde, qui meurt, comment, mais au fond, on meurt sans de vrais témoins.**

**Vous, vous avez déjà vu quelqu'un mourir ? »**

MAYA DEREN, extrait du texte

## MAYA DEREN (création 2023)

Prenant comme point de départ un célèbre clip de Beyoncé, Maya Deren nous propose de remonter le fil du temps en parcourant les influences pop qui ont marqué et façonné nos regards. En plongeant dans la pensée de Maya Deren, cinéaste d'origine ukrainienne qui inventa la vidéodanse, le spectacle explore notre rapport aux images. La jeune Véra, fascinée par la réalisatrice, décide d'appliquer ses théories sur le cinéma à son corps, au point de se muer en une véritable caméra. Petit à petit, elle voit le monde différemment... et se questionne : abandonne-t-on ses idées, son identité, et même son corps, lorsqu'on épouse le point de vue des autres ?

L'une des lignes dramaturgiques à laquelle nous tenons particulièrement est en effet d'employer le théâtre pour inviter chacun.e à faire l'exercice de voir le monde à la place de l'autre. Au cours de la pièce, Daphné devenue caméra, se prête donc au jeu d'ouvrir le regard du public, l'interpellant volontiers avec des questions cruciales, drôles, aventureuses, telles qu'« Avez-vous déjà imaginé la dernière scène de votre vie ? Avez-vous une scène préférée dans votre vie ? Est-ce qu'il y a des images qui vous choquent ? Vous souvenez-vous de votre premier film porno ? ... auxquelles chacun.e est invité.e à répondre en son cœur.

*Extraits du dossier artistique*



© Mathilde Delahaye

**« Maya Deren est un projet spectaculaire pleinement réflexif, nous invitant à aller y voir, interrogeant notre rapport aux images sans jamais pour autant perdre de vue l'expérience spectaculaire immédiate ».**

Mar 04, 2024 | Commentaires fermés sur Maya Deren de Daphné Biiga Nwanak et Baudouin Woehl au T2G / Théâtre de Gennevilliers, article de Nicolas Thevenot

Production : Daphné Biiga Nwanak et Baudouin Woehl (Palabres Palabres) Coproduction : Le Théâtre de la Cité Internationale à Paris ; Le CCN - Ballet national de Marseille dans le cadre de l'accueil studio / Ministère de la Culture ; Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National (Paris) ; Action financée par la Région Île-de-France - Fonds régional pour les talents émergents (FoRTE) ; avec le soutien du mécénat de la Caisse des Dépôts ; ce projet a bénéficié de l'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais - SACD Soutiens : Le Centre National de la Danse (CND) ; Le Centre Dramatique National d'Orléans/Centre-Val de Loire ; Le T2G Gennevilliers ; Le Centre international de rencontres artistiques (C.I.R.A Strasbourg) ; Le 1927 art space (Athènes) ; Prémises Production ; Le Théâtre National de Strasbourg (TNS) ; FONPEPS. Nos remerciements particuliers à Claire Toubin, Clémence Boissé, Mandorle Productions, Jérôme Bel, Rebecca Lee et l'ensemble de la compagnie RB-Jérôme Bel.

Le texte du spectacle est une création originale inspirée du livre : *Ecrits sur l'Art et le Cinéma de Maya Deren*, traduit de l'anglais par Eric Alloï et Julie Beaulieu avec la collaboration de Sébastien Côté, éd. Paris expérimental, 2014. Les extraits cités dans la pièce n'en sont pas issus.



## Arthur Geslin

Né en 1993, Arthur Geslin vit et travaille entre Paris et Sancerre où il développe sa pratique de la sculpture, des installations et de la scénographie. Diplômé des Beaux-Arts de Paris, dans l'atelier de Clément Cogitore et d'Emmanuelle Huynh, il a pu chercher les outils pour son travail aussi bien dans les liens avec le cinéma, en particulier avec le montage cinématographique, qu'avec les arts vivants à travers la danse ou le théâtre. Son travail se définit comme une recherche sur des dispositifs où le contrôle se veut proche de la rupture. Il cherche les limites de l'espace qu'il construit. Au sein de ses installations, le spectateur est invité à interagir, en activant des objets. Il performe au sein des infrastructures qui le conditionnent. Le dispositif expérimente le point de rupture où la valeur de l'objet bascule. Comme dans le théâtre d'objets, il laisse générer des potentialités. Par ce biais, une réflexion émerge sur la manière dont on s'approprié le monde et ce que le monde dit de nous. Travaillant régulièrement avec le théâtre, ses interventions et collaborations ont notamment pu être présentées au Théâtre National du Mans lors d'une création avec l'artiste Martine Schildge ou à l'Opéra de Montpellier pour des éléments scénographiques du Bourgeois Gentilhomme de Jérôme Deschamps.

## César Godefroy

Après avoir été machiniste au théâtre puis régisseur plateau avec H. Colas et A. Françon, César Godefroy se consacre depuis 2012 essentiellement au travail d'éclairagiste. Il a dernièrement collaboré aux créations de N. Liautard (Pangolarium), à celle d'A.Tri Hoang dans le cadre du Festival d'Automne de Paris (Chewing gum silence puis Disparitions), de G. Vincent à l'Odéon (Les mille et une nuits), de Maëlle Poésy au Festival d'Avignon (Sous d'autres cieux), celle d'Arnaud Meunier (Pourquoi j'ai pris mon père sur mes épaules), celle de S.Achache en collaboration avec l'Ensemble Correspondances (Songs) et celle de Mathias Moritz (Du sang aux lèvres puis Purge). Il travaille pour la saison à venir avec S. Achache et l'Orchestre de l'Opéra de Lyon pour l'opéra Hansel et Gretel puis avec J. Candel et l'Académie de l'Opéra de Paris pour l'opéra Le Viol de Lucrece aux Bouffes du Nord. César Godefroy a d'abord été formé à l'école Olivier de Serres à Paris en architecture et scénographie, puis comme machiniste-constructeur en DTMS avant de rejoindre l'école du TNS à Strasbourg.

## Daphné Biiga Nwanak & Baudouin Woehl

Né.e.s dans l'Est de la France, ayant suivi des études de philosophie à Paris, Daphné Biiga Nwanak et Baudouin Woehl se rencontrent au Théâtre National de Strasbourg en 2017. Puisant dans leurs lectures théoriques les points de départ de leurs différentes pièces, leurs créations sont au croisement de l'écriture théâtrale, chorégraphique et musicale et portées par des textes originaux. Il et elle créent Lecture américaine en 2021 au Théâtre de la Cité Internationale à Paris où, artistes-résident.e.s, il et elle animent également un cycle portant sur l'Histoire des émotions au théâtre. Maya Deren est leur seconde création. En dehors de leurs duo, tous.tes deux poursuivent leur parcours d'artistes, Daphné en tant qu'interprète auprès de Séverine Chavrier, Bob Wilson ou encore le collectif (La) Horde et Baudouin en tant que dramaturge, auprès de François Chaignaud, Séverine Chavrier ou encore Clédad et Petitpierre.

## Anna Chirescu

Après une formation en danse classique au CNR de Paris, puis en danse contemporaine au CNSMD de Paris, Anna Chirescu complète sa formation académique à l'Université de Californie, Irvine, où elle suit notamment les workshops d'Yvonne Rainer, et parallèlement est diplômée en lettres modernes à l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 et affaires publiques à Sciences Po Paris. Comme interprète, elle danse auprès de Jean-Claude Gallotta, Luc Petton, Marie-Laure Agrapart, Jean-Guillaume Weis, Bill Young Dance Company (New York), Liam Warren, Christine Bastin, Daniel Larrieu, Ashley Chen. Entre 2013 et 2020 elle intègre la compagnie du CDNC d'Angers dirigée par Robert Swinston avec qui elle se produit dans le répertoire de Merce Cunningham. Elle participe aux célébrations du centenaire du chorégraphe. En tant que chorégraphe, elle débute une collaboration avec le plasticien Grégoire Schaller en 2017 avec qui elle signe plusieurs pièces (Les Indolents, Dirty Dancers, Ordeal by Water), et signe sa première pièce Vaca en 2022. Elle collabore régulièrement avec des artistes de différents champs disciplinaires. Elle enseigne régulièrement des Masterclass et workshops dans des écoles de formation (Ménagerie de Verre, CNSM, CND) et assiste également François Chaignaud sur sa prochaine pièce t u m l u s en collaboration avec les Cris de Paris.

## Foucault de Malet

Né en 1996 à Senlis (Oise), Foucault développe rapidement un goût pour la musique, la littérature et le théâtre par ses pratiques amateurs. Il choisit d'intégrer un BTS Audiovisuel en Son au Lycée Henri-Martin de Saint-Quentin avant de suivre une licence d'arts de la scène à l'université de Lille en 2018. Parallèlement, il travaille au Biplan, salle de concert et de théâtre lilloise où il développe ses compétences de régisseur son. Cette escapade lilloise lui donne l'occasion de rencontrer un certain nombre de structures et de compagnies (le Flow, les Maisons Folies, Cie Maskantête, Cie Devant Nous). En septembre 2019, il entre à l'Ecole du Théâtre National de Strasbourg comme élève régisseur-créateur, mu par sa curiosité pour les différentes disciplines que propose cette formation. S'il est principalement reconnu en tant que créateur son, il est aussi amené à travailler en tant que créateur lumière, régisseur général ou régisseur plateau sur différents projets. Également bassiste, il travaille actuellement comme musicien et régisseur sur la prochaine création de Mathieu Bauer, *Donnez-moi une raison de vous croire*.



©Mathilde Delahaye

## Wanda Bernasconi

Wanda étudie le jeu au conservatoire du cinquième arrondissement de Paris avec Stéphanie Farison. Son parcours théâtral l'emmène à travailler dans un cadre d'étude avec Olivier Martin Salvan. Elle collabore avec Garance Maillot sur le spectacle *Marco* sorte de duo où elles portent désespérément la voix de Marco, jeune femme de 26 ans ayant fui la Tchétchénie du fait de son homosexualité. Elles y rencontrent Daphné Biiga Nwanak et Baudouin Woehl qui les aident à la création et les invitent à le jouer au théâtre de la Cité Internationale dans le cadre du festival le «Le 14e des Fiertés» en novembre 2021. Elle assiste à la mise en scène Nicole Genovese en 2022 sur le spectacle *Bien sûr oui ok*. Sa rencontre avec le théâtre de François Gremaud marque un tournant dans son parcours théâtral, elle l'assiste à la mise en scène en décembre 2020 sur son spectacle *Giselle...* au théâtre de Vidy Lausanne. Depuis elle est animée par une recherche, celle du corps en mouvement créant des imaginaires dans l'espace, obsédée par la recherche de théâtralités différentes, la multidisciplinarité, le décalage, le clown et l'Idiotie. Elle s'intéresse à la performance et à la danse en participant à une performance au *Dance First Think Later* à Genève en 2022 dirigé par Marco Berrettini. Elle crée avec Lucile Rose le solo *C'est extra, c'est extra* d'après le roman «*Jusqu'aux os*» de Claudine Galea dans lequel elle questionne et creuse ces recherches-là. Le solo reçoit le prix spécial du jury aux Plateaux Sauvages en juin 2022 dans le cadre du Tremplin Propulsion.

# VOIR

HURLULA - Flora Détraz - PLI

[performance]

mer. 6 novembre – 19h30

Danseuse, chorégraphe, Flora Détraz est également vocaliste, et le lien entre le mouvement et la voix est au centre de son travail. Avec Hurlula, qu'elle présente comme un « concert chorégraphié » pour trois interprètes, c'est au cri qu'elle s'intéresse aujourd'hui.

> La Manufacture CDCN - Bordeaux

ONE SHOT - Ousmane Sy

[danse]

jeu. 14 & ven. 15 novembre – 20h30

Décédé subitement en décembre 2020, Ousmane Sy n'aura pu voir One Shot, la pièce à laquelle il travaillait au moment de sa disparition. Portée par huit danseuses d'une extraordinaire puissance, celle-ci n'en transmet pas moins toute la joie et la générosité propres à ce chorégraphe phare de la scène hip-hop.

> Scène nationale Carré-Colonnes

Saint-Médard-en-Jalles

en partenariat avec la Scène nationale Carré-Colonnes

LE CABARET DISCRÉPANT - Olivia Grandville,  
Mille Plateaux, CCN de La Rochelle

[danse - théâtre]

ven. 15 novembre – 20h

On rit énormément devant cette conférence surréaliste balayant (à tous les sens du terme) toute l'histoire de la danse, à laquelle succèdent quatorze ballets miniatures indansables et pourtant dansés...

> La Manufacture CDCN - Bordeaux

# FAIRE

[amateur·ice·s]

WEEKEND DANCE WEEKEND DANCE

sam. 30 novembre & dim. 1er décembre

avec **Madeleine Fournier**, autour de la pièce **BRANLE**  
Deux jours pour vous mettre en mouvement quels que soient votre niveau en danse et votre pratique.

WEEKEND DANCE WEEKEND DANCE

sam. 11 & dim. 12 janvier

avec **Fernando Anuang'a**, autour de la pièce **WE ARE NOMAD'S**

Deux jours pour vous mettre en mouvement quels que soient votre niveau en danse et votre pratique.

[danseur·euse·s pro ou en formation]

MASTERCLASS MASTER CLASS

• jeu. 14 novembre

> avec **Olivia Grandville**, chorégraphe et interprète  
(en partenariat avec le PESMD)

• mar. 19 novembre

> avec **Soa Ratsifandrihana**, chorégraphe  
(en partenariat avec le PESMD)

[professionnelle·s - danse]

FORMATION - RDV 100% DANSE

jeu. 7 novembre

Le parcours consiste à créer un groupe de spectateurs·trices enseignant·e-s, autour de la programmation chorégraphique de La Manufacture CDCN Nouvelle-Aquitaine.



Retrouvez **Books on the Move**, librairie internationale, itinérante et en ligne, spécialisée en danse contemporaine, performance et études somatiques.



Avant et après les représentations **Rest & cie** vous propose de quoi boire un verre et grignoter.

[www.lamanufacture-cdcn.org](http://www.lamanufacture-cdcn.org)  

**LA MANUFACTURE**  
CDCN NOUVELLE-AQUITAINE  
BORDEAUX • LA ROCHELLE



- La Manufacture CDCN - manufacture de chaussures  
226 bd Albert 1<sup>er</sup> - Bordeaux  
06 77 10 72 40 - [bordeaux@lamanufacture-cdcn.org](mailto:bordeaux@lamanufacture-cdcn.org)
- La Manufacture CDCN - chapelle St-Vincent  
20 quater rue Albert 1<sup>er</sup> - La Rochelle  
05 46 43 28 82 - [laroche@lamanufacture-cdcn.org](mailto:laroche@lamanufacture-cdcn.org)

